

Elsa Beskow:

Baldur í Berjaríki

Forlagið Nýlendi hevur í hesum døgum givið út eina sera forvitnisliga svenska barnabók í føroyskari týðing. Tað er myndabókin **Baldur í Berjaríki** eftir svensku listakonuna og ævintýrahøvundin **Elsu Beskow**, sum legði lunnar undir ta stóru nøgd av fyrsta floks myndabókum, sum svensk listafólk hava skrivað og tekið seistur hálvthundrað árin.

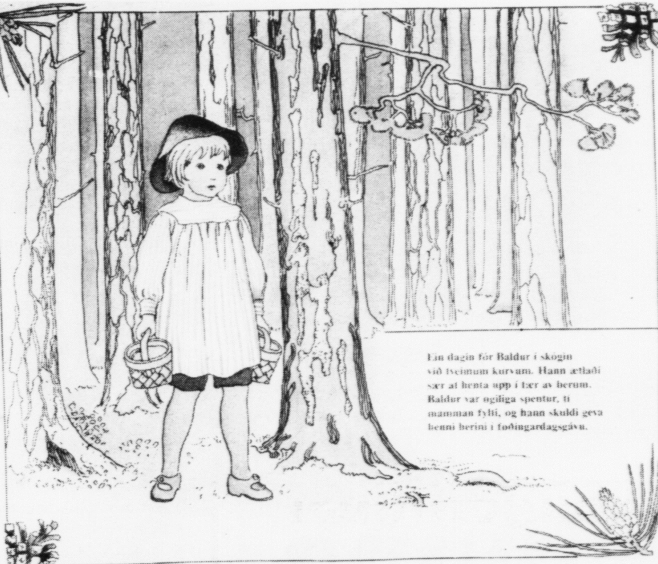
Baldur í Berjaríki er ikki fyrsta bókin eftir **Elsu Beskow**, sum út er komin á føroyskum. Frammanundan hava vit **Røsku Anniku**, **Óli vitjar Vetur**, **Páll fær vovin klæði**, **Áborrin Snarpi**, **Hatthús-ið**, **Børnini í Vætrabyrgi** og **Sólareggið**.

Henda bókin er eins og tær fyrstu einar 32 síður til stóddar, og evnið er tikið úr svensku náttúruni. Hóast tað eru liðin níti ár, síðan henda bókin kom út á fyrsta sinni, so verður hon eins og hinar bækur hennara prentað uppafur við jøvnum millumbili.

Bókin snýr seg um, at føðingardagurin hjá mammuni stundar til, og tí setir **Baldur** sær fyrri at fara út í skógin við tveimum kurvum, sum hann ætlar sær at henta ber uppí. Tað er hansara gáva til mammuna.

Men tað gongst **Balduri** ikki so væl, fyrr enn hann hittir berjakongin, sum er ein pinkalítil skeggabbi, ein vættur.

Skeggabbin prikar **Baldur**, og tá verður **Baldur** líka litil sum skeggabbin.



Ein dagin fór **Baldur** í skógin við tveimum kurvum. Hann ætlaði sær at henta upp í tær av berum. **Baldur** var ógilla spenur, tí mammun fylti, og hann skuldi geva henni herin í føðingardagsgávu.

ur líka litil sum skeggabbin. Og so byrjar ævintýrið, og íkornarnir taka kurvarnar upp á bakið. Alt tyktist nú so stórt, tí **Baldur** er vorðin so litil. Tréllakambarnir eru hægir sum stór trø. Kongurin í **Bláberjaríkinum** er bæði blíður og týður, og hann visir **Balduri** berjaríki sítt. Tá ið **Baldur** sær bláberini, heldur hann tey vera blá súrepli. Tá smilkar kongur.

Men stuttligast hevur **Baldur** tað saman við teimum sjei synum kongs, sum vísa honum alt møgult stuttligt, og sum síðan fylgja honum til reyðberjamammuna.

Reyðberjamaman er eisini blíð, hon hevur fittar dötur, sum taka væl í móti teimum, og **Baldur** fær so nógv ber, sum hann orkar at eta, og so fylla tey honum báðar kurvarnar.

Men genturnar sleppa ikki at spæla sum dreingirnir. Tær mugu hjálpa mammuni at vaska berini og súlta tey.

Bókin endar við, at **Baldur** fer lættur í huga til gongu við báðum kurvum rokaðum av berum. Og tú kanst litið ætla, hvussu glað mamman var, tá ið hon sá tær rokaðu kurvarnar. Nú var føðingardagurin bjargaður!

Baldur í Berjaríki er bundin inn í stíva kápu og sampræntað í Leipzig í Týsklandi. Jákup í Skemmuni hevur umsett, og Norðurlandski ráðharrastovnurin hevur veitt styrk til útgávuna.

Baldur í Berjaríki er — eins og hinar bøkurnar hjá **Elsu Beskow** — ein sjálsøgd søga, bæði til stór og smá, og hon hóskar sera væl til foreldur við smáum børnum.

Bókamiðsølan í Havn avgreiðir bókina, sum fæst í øllum bókabúðum fyri 79 krónur.

Fleiri brot á ferðslulógina Innbrot á Kamsdali

Í seinastu viku gjørdi politiið í Eysturoynni ferðslukanningar, og fríggjadagin var ferðslupolitiið í Havn eisini við og kannaði.

Heilt nógvir bilar vórðu steðgaðir, bæði fyrri eitt og annað. Bilar í ringum standi, eini ljós, bilførarin hevði ikki koyrikortið hjá sær, øll sótu ikki í trygdarbelti, og so vóru tað tey, sum koyrdu ov skjótt. Onkur bilur var í so vánaligum standi, at hann verður kallaður inn til sýn.

Tað er serliga á Skipanesi og í Gøtugjógv, at fleiri verða skrivað fyrri at koyra ov skjótt. Har verða eisini oftast ferðkanningar gjørdar. At ov skjótt verður koyrt í Gøtudali hevur óivað sambandi við, at nógv hava tað við at vera í seinna lagi, tá tey skulu við Ternuni av Leirvík.

Innbrot á Kamsdali

Í kafeteriuni á Kamsdali er ofta innbrot, og so var aftur leygamáttina.

Politiið heldur, at tjóvarnir eru farnir inn gjøgnum eina neyðhurð eystaru megin.

Nakað av góðgæti og sigarettum er tikið. Hetta kundi sagt frá, at tey, sum hava verið inni, eru nokkso ung.

Billur brann

Politiið í Havn veit enn ikki, hví eldur seinna-partin leygardagin kom í ein bil, sum stóð á Ternuryggi.

Hetta var ein rættiliga nýggjur bilur, og hann fór nokkso illa.

Bileftirlitið hevur fingið bilin til kanningar fyrri at finna brandorsøkina.

randi

Nýggj Dávids-stjørnal

Felagið Føroyar-Ísrael ynskir at gera vart við at nýtt nummar av Dávidsstjornuni nú er útkomið.

Ætlanin er at gera meira burtur úr blaðnum framyvir og at tað skal koma regluligari út.

Í blaðnum stendur m.a. at Føroyar gerast kendari í Ísrael orsakað av virksemlig felagsins. Evnið jødadómur og kristindómur verða eisini viðgjørd. Greitt verður frá byrjanini upp á triðju viðarlundina, sum úrslit av vinarsambandinum.

Harumframt er grein

um vandamiklu støðuna í Miðeystri vegna vatnrot, sum kann elva til kriggi.

Sum nakað nýtt er eisini opið hjá einum og hvørjum at skriva til Dávidsstjornuna fyrri at viðmerkja, koma við atfinningum, rósi ella at koma við uppskotum til nevndina at arbeiða við. Adressan er: Dávidsstjornan, v/ Felagið Føroyar-Ísrael, Oman Viðarlund 11, 100 Tórshavn.

Dávidsstjornan kostar 20 krónur í leysa-sølu.

Fundur um fjølmiðlar

Ein nevnd hevur fyrri landsstýrið skrivað nýtt fjølmiðlaálit.

Í hesum sambandi skipar Suðurstreymoyar Sjálvstýrisfelag fyrri fundi um framtíðar fjølmiðlar í Føroyum. Fundurin verður á Landsbókasavninum mikukvöldið 6. november kl. 19.30.

— Hvørjar eru fremstu skyldu fjølmiðla-anna?

— Skulu fjølmiðlarnir liberaliserast?

— Ein stovnur ella tveir?

— Fylgisveinafjølmiðlar?

Hesir og aðrir spurningar stinga seg javnan upp eisini í hesum nýggja álitinum.

Við á fundinum verða Jógvan Jespersen, út-

varpsstjóri, Jógvan Asbjørn Skaale, sjónvarpsstjóri, Torbjørn Poulsen, ið umsitir fjølmiðlamál og Helena Dam á Neystabø, tingkvinna.

Øll eru vælkomn á fund.

